**Fałszywi przyjaciele - False Friends**

Wielu osobom uczącym się języka angielskiego, dużo problemów sprawiają tzw. false friends, czyli słówka mające podobne brzmienie do tych w języku ojczystym, jednak posiadające zupełnie inne znaczenie. Poniżej zestawienie najpopularniejszych z nich.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Angielskie słowo** | **Znaczenie** | **Pozornie zbliżone polskie słowo** | **Właściwe tłumaczenie polskiego słowa** |
|   |  |  |  |
| **accord**  | porozumienie  | akord  | **chord** |
| **actual**  | właściwy  | aktualny  | **current, present** |
| **actually**  | właściwie, w rzeczywistości  | aktualnie  | **currently, presently** |
| **affair**  | sprawa, romans  | afera  | **swindle, scandal** |
| **billion**  | miliard  | bilion  | **trillion** |
| **caravan**  | przyczepa kempingowa  | karawan  | **hearse** |
| **carntion**  | goździk  | karnacja  | **complexion** |
| **chef**  | szef kuchni  | szef  | **boss** |
| **closet**  | szafa  | klozet  | **toilet** |
| **combatant**  | bojownik, walczący, żołnierz  | kombatant  | **veteran** |
| **complement**  | uzupełnienie  | komplement  | **compliment** |
| **compositor**  | zecer, składacz  | kompozytor  | **composer** |
| **confident**  | pewny siebie  | konfident  | **informer** |
| **data**  | dane  | data  | **date** |
| **desk**  | biurko  | deska  | **board** |
| **dress**  | sukienka  | dres  | **tracksuit**  |
| **eventual**  | ostateczny  | ewentualny  | **possible** |
| **eventually**  | ostatecznie  | ewentualnie  | **possibly** |
| **evidence**  | dowód  | ewidencja  | **record, files** |
| **expertise**  | biegłość  | ekspertyza  | **evaluation, expert's report** |
| **extra**  | dodatkowy  | ekstra  | **great, super** |
| **fabric**  | tkanina  | fabryka  | **factory** |
| **fatal**  | śmiertelny  | fatalny  | **terrible, calamitous** |
| **genial**  | uprzejmy, towarzyski  | genialny  | **brilliant** |
| **gymnasium**  | sala gimnastyczna  | gimnazjum  | **junior high school** |
| **hazard**  | niebiezpieczeństwo  | hazard  | **gambling** |
| **ignorant**  | nieświadomy, niepowiadomiony  | ignorant  | **ignoramus** |
| **lecture**  | wykład  | lektura  | **reading** |
| **lunatic**  | szaleniec  | lunatyk  | **sleepwalker** |
| **novel**  | powieść  | nowela  | **short story, novella** |
| **obscure**  | niejasny, niewyraźny  | obskurny  | **shabby, sordid** |
| **occupant**  | mieszkaniec  | okupant  | **invader, occupier** |
| **ordinary**  | zwyczajny  | ordynarny  | **vulgar, coarse** |
| **paragraph**  | akapit  | paragraf  | **article** |
| **pasta**  | makaron  | pasta  | **paste** |
| **pathetic**  | żałosny  | patetyczny  | **pompous** |
| **pension**  | emerytura, renta  | pensja  | **salary** |
| **phenomenon**  | zjawisko  | fenomen  | **marvel, wonder** |
| **physician**  | lekarz  | fizyk  | **physicist** |
| **portmanteau**  | walizka  | portmonetka  | **purse** |
| **preservative**  | środek konserwujący  | prezerwatywa  | **condom** |
| **pupil**  | uczeń w szkole; źrenica  | pupil  | **pet** |
| **receipt**  | paragon  | recepta  | **prescription** |
| **rent**  | czynsz  | renta  | **pension** |
| **rumour**  | plotka, pogłoska  | rumor  | **noise, rumble** |
| **salad**  | sałatka  | sałata  | **lettuce** |
| **sentence**  | zdanie  | sentencja  | **maxim** |
| **speaker**  | głośnik, mówca  | spiker  | **announcer** |
| **sympathy**  | współczucie  | sympatia  | **liking, fondeness** |
| **wagon**  | wóz  | wagon  | **carriage** |